

**Zeitschrift:** Frauezeitig : FRAZ  
**Herausgeber:** Frauenbefreiungsbewegung Zürich  
**Band:** - (1991-1992)  
**Heft:** 40

## Endseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 12.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**FUTON  
ATELIER**

Quellenstrasse 2, 8005 Zürich  
Telefon (01) 271 83 42

Davidsbodenstrasse 8, 4056 Basel  
Telefon (061) 44 47 10

Gesundes Schlafen auf Futons  
Matratzen aus naturreiner Baumwollwatte  
Handgefertigt, zusammenrollbar. In allen  
Grössen. Duvets und Tatamis.

Wenn wir **Werkstatt** schreiben, dann meinen wir **Kunst**

» » <b>Bildhauen</b>	» , » »	» <b>Ausdruck</b>
» » <b>Natur</b>	» , » »	» <b>Anregungen</b>
» » <b>Leben</b>	» , » »	» <b>Orientierung</b>
» » <b>Mensch</b>	» , » »	» <b>Austausch</b>
» » <b>Seminar</b>	» , » »	» <b>Übungsfeld</b>

Entsprechende **Werkstattferien / Seminare** im **Verzascatal/TI**

Werkstatt für Kunst und Alltag  
Sekretariat: Via Franzoni 15, 6600 Locarno, 093/32 16 24

Für journalistisch und politisch Interessierte besteht jetzt die Möglichkeit, in eine der drei neuen

**Nachrichtenredaktionen des Info-LoRa**

einzu steigen. Geboten werden:

- \* radiojournalistische Aus- und Weiterbildungskurse!
- \* redaktionelle und engagierte Diskussionen an der wöchentlichen Redaktionssitzung (Orientierung; Gegeninformation)!
- \* die Möglichkeit, jede, jede zweite oder jede dritte Woche mit einem Hintergrundbericht im Aether präsent zu sein!
- \* keine Bezahlung!

Neugierig? - Melde Dich unter Tel. **01/241'59'66 oder 67** beim Alternativen Lokalradio LoRa in Zürich und verlange Silvana, Beat oder Bianca für nähere Auskünfte. Auf Zulauf freuen sich die Redaktionen 'Lokales/Inland', 'Europa' und 'Trikont/ausereuropäische Metropolen'.



Sie schixt sich auch im nächsten Jahr:

**SCHIXE 92**  
die informativ bewegte Frauenagenda

Ihr schixt uns  
**Fr. 16.80** (inkl. Versand)  
auf **PC 84-6154-3**  
Genopress SCHIXE, W'thur/Bern  
und wir schixen Euch die SCHIXE umgehend zu

**SCHIXE 92** – mit Anagrammen und Adressen  
ProjektEinsichten und MonatsÜbersichten  
StreikErinnerungen und SelbstErfahrungen  
mit Kitsch und Kunst, Poesie und Politik  
und viel Platz für Euer eigenes 1992

Im ökologisch geführten

**Ferien- und Bildungshaus Lindenbühl**  
des Schweiz. Arbeiterhilfswerks in  
9043 Trogen, suchen wir

**2 Köchinnen, je 60%**  
mit Interesse an vegetarischer Vollwertkost  
und als **Allrounderinnen**. Selbständiges  
Arbeiten. Gute Anstellungsbedingungen. Arbeit  
in einem Frauenteam. Bewerbungen bitte  
an obige Adresse, weitere Auskünfte er-  
teile ich gerne:

071/94 13 31 Carola Hillmann.

**REC REC**  
RECOMMENDED RECORDS

**REC REC**  
Laden & Postversand  
Ackerstr. 1 8005 Zürich

**REZENZENTEN**

Improvisationen  
Ethnologische M.  
ausgewählter Rock  
zeitgenössische  
Kompositionen

Jetzt erhältlich,  
der Neue  
Musikführer /  
Gesamtkatalog  
(544 Seiten, A5, fadengeb., Fr. 20.- & Porto)

Neuerfentkatalog  
im ABO Fr. 10.-/Jahr

**DIE ANDERE MUSIK**

Tel. 01/272 28 38  
Fax 01/273 05 25  
Öffnungszeiten:  
MO-FR 11<sup>00</sup>-18<sup>30</sup>  
DO 11<sup>00</sup>-21<sup>00</sup>  
SA 11<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

# V E R A N S T A L T U N G E N

## Aarau

Frauzentrum  
Ziegelrain 18

**Frauentreff** am 1. und 3.  
Freitag des Monats von  
20-00 Uhr

## Baden

Frauzentrum,  
Bruggerstr. 78

– **Lesbentreff** 27.12.,  
31.1., 28.2. um 20 Uhr

– **Frauendisco**  
«La Strega» 14.12., 11.1.,  
8.2., ab 20.30 Uhr

## Basel

Frauzimmer,  
Klingentalgraben 2

Mata-Hari **Frauendisco**  
Fr. 21-01.00 Uhr

SchleZ, Gärtnerstr. 55  
**Frauenbar** Do ab 20 Uhr

## Kulturhaus Palazzo

Tel. 921 50 62  
Basler Künstlerinnen +  
Künstler  
Öffnungszeiten: Di, Mi,  
Fr 14.15-18.15 Uhr  
Do 15.15-21.00 Uhr  
Sa, So 12.00-16.00 Uhr

Kollegiengebäude  
**Homosexualität und  
Gesellschaft, Vorträge**  
von Madeleine Marti zum  
Thema: Mit einiger Ver-  
zögerung – Lesbische  
Frauen in der deutsch-  
sprachigen Literatur der  
Schweiz, 7.1.92 und Kat-  
rin Küchler: Lesben in

den Medien 4.2.92  
19.30 Uhr im Hörsaal des  
Kollegiengebüdes,  
Petersplatz 1, 4051 Basel

## Bern

Hotel Bern, 6.12., 10.00  
Uhr

«... in guten wie in  
bösen Tagen.»  
Neues Eherecht und Re-  
vision des Scheidungs-  
rechts – wo bleibt die  
Gleichberechtigung?  
Fachtagung organisiert  
vom Eidg. Büro für die  
Gleichstellung von Frau  
und Mann und von der  
Eidg. Kommission für  
Frauenfragen

**Frauendisco** in der Reit-  
halle 6.12., 3.1., 7.2.

**Frauenbrass**, Quartier-  
gasse 17, 2.12., 23.12.,  
6.1., 20.1., 3.2., 17.2.

**Lesbencafé** der Les-  
beley Brunnengasse 17,  
Mo ab 20 Uhr  
Frauzentrum, Lang-  
mauerweg 1, 3011 Bern,  
Tel. 031/22 07 73

– **Frauenbeiz** Spinne Do  
18-23 Uhr, Fr 18-03.00 Uhr

## Biel

Ring 14, Bieler Altstadt

**Lesbengruppe Why  
Not?** Macht Disco am  
8.12., 12.1., 9.2.

– **Kreuz Nidau**  
ab 19.00 Uhr Apéro und  
Nachlessen, 20.12.,  
20.1., 20.2.

## Bülach

**Geschenke, Bilder und  
Geschenke**, eine unju-  
rierte Ausstellung der  
GSMBK Sektion Zürich  
12.12.-5.1.92, in der Ga-  
lerie Sigristenkeller,  
8180 Bülach

## Längenthal

**Frauendisco** und Bar  
Alte Mühlehallen  
27.9., 25.10., 29.11.,  
ab 21 Uhr

## Schaffhausen

Frauzentrum «L'Una e  
L'altra», Neustadt 38,  
8201, Tel. 053/24 44 46

– **Frauendisco**  
7.12., 4.1., 1.2.

– **Frauenkino**  
27.12., 31.1., 28.2.

**Kulturzentrum Kammgarn**  
Baumgartenstr. 23, 8200  
Schaffhausen, Ausstel-  
lung: Monika Müller,  
Kyapchina Rütimann,  
Ursula Palla, Claudia  
Schmid und Ines Tsen-  
gas, 16.12., 19.00 Uhr

## Zürich

Quartierzentrum Kanzlei  
Kanzleistr. 56, 8004

– **Frauenkino** Xenia,  
Do 20.30 Uhr  
Filme von und für Frauen

– **Frauenétage**, Eisbar  
21.12., 18.1., 15.2.

Frauzentrum  
Mattengasse 27

– **Sunday Gala Breakfast**  
15.12., 19.1., 16.2.

– **Solistinnen**, regelmä-  
ssiger und offener Treff-  
punkt alleingehender  
Lesben, die nicht in einer  
Liebesbeziehung stehen.  
So, ab 10.00 Uhr, Sa  
Selbstmitgebrachtes  
Zmorge, Sa ab 19 Uhr,  
Nachlessen aus Selbst-  
mitgebrachtem 14.11.,  
28.11., 11.1., 25.1., 8.2.,  
22.2.

– **Frauenstammtisch**,  
für Frauen, die näheres  
übers FZ wissen und/  
oder sich selbst engagie-  
ren wollen. Pudding-  
Palace 6.12., 3.1., 7.2.

– **Lesbentreff**, für Les-  
ben ab 35, Pudding-  
Palace 13.12., 10.1., 14.2.

Rapunzel, **Frauendisco**  
Sihlquai 240, 14.12.,  
28.12., 11.1., 25.2., 8.2.,  
22.2.

Paulus-Akademie, Carl-  
Spittelerstr. 38, Postfach  
361, 8053

– **Meine Stimme –  
Meine Sprache**  
Kurs für Frauen zu  
Stimm- und Sprech-  
technik am 8./9.2.92  
von Rosita Schilling,  
Anmeldung und Info:  
Paulus-Akademie

– **Wie schützen sich  
Kinder, wie schützen  
wir Kinder** vor sexueller  
Gewalt? Information,  
Prävention, Therapie-  
projekte, 30.12./1.1.

– **FramaMu**  
Frauen machen am letz-  
ten Samstag im Monat  
zusammen Musik, ab  
20.00 Uhr an der Hard-  
turmstr. 133

**Feministische Perspek-  
tiven in der Wissen-  
schaft**, Vorträge jeden  
Do 18.15-20.00 Uhr  
Universität Zürich, Kolle-  
giengebäude 2, Künstler-  
gasse 16

## Ganze Schweiz

**Langlauf und Massage**,  
Ferienzentrum SALECINA,  
25.1.-1.2.92, 7516 Maloya  
Tel. 082/432 39

– **Donna Klara**  
Frauenspezifische Fort-  
bildungsworkshops/Kiel  
Weitere Infos:

Donna Klara, Verein für  
fem.-psychosoziale Ar-  
beit und Selbsthilfe,  
Schaßstr. 4, 2300 Kiel 1  
Forum des FrAu Frauen-  
rat für Aussenpolitik zum  
Thema: EG als Her-  
rschafts-Projekt mit  
einem Referat von Silvia  
Staub Bernasconi (Die  
Frau als soziale Dimen-  
sion Europas?) und 3  
Kurzreferaten zu Macht/  
Ohnmacht von Frauen-  
strategien

Nähere Auskünfte und  
Anmeldung: FrAu, PF,  
4001 Basel, 061/261 23 29

**Sa 9. Nov. 91** in Bern,  
Länggassträf,  
Lerchenweg 33

**Vorbereitungskurs: Mi  
6. Nov. 91 EG-Binnen-  
markt, Dimensionen**  
(mit Stella Jegher u.  
Anna Sax)  
20 Uhr, Bhf. buffet Olten

# K L E I N I N I S E R A T E

## Meditation

Jeden Mittwoch in Uster  
trifft sich die **Frauenme-  
ditationsgruppe** (Feld-  
hofstrasse 20). Nähere  
Auskünfte und Anmel-  
dung: Cornelia Fischer,  
Tel. 01/941 45 86

## Teamwork

Frauentreuhandkollektiv  
A., V. und G. Ritterhand  
Treue Hände, die in  
«Steuernot» und aus dem  
Paragrafenschungel  
helfen. Steuerberatung  
und Beratungen aller Art  
ab Fr. 20.–. Steuererklä-  
rungen ab Fr. 40.–. Buch-  
haltungen, Abschlüsse,  
Revisionen. Hilfe bei  
Neueröffnungen und Ge-  
schäftsgründungen. Ver-  
träge, Testamente ab Fr.  
30.–. Konkubinatsverträ-  
ge, Scheidungskonven-  
tionen ab Fr. 100.–. Inkas-  
si, Verwaltungen, Versi-  
cherungen, Schreibar-  
beiten, Schuldenregulie-  
rung.  
Zentralstr. 47, 8003 Zürich  
Tel. 01/463 35 50  
Sprechstunde 8-18 Uhr.

## Körpertherapie

**Wege nach Innen und  
Aussen...** Ich begleite  
Frauen durch Tore und  
(Lebens-)Wenden mit  
Körpertherapie nach  
Gerda Boyesen, Auar-  
beit und Gesprächen.  
**Praxis beim Idaplatz  
Tel. 01 / 451 33 75**  
Anne Margreth Schoch

## Farben und Elemente

**Welche Farben trage  
ich in mir – in welchen  
Farben fühle ich mich  
im Element?**

Ein Wochenende mit  
Shiatsu,  
5-Elementenlehre und  
Ausdruck-Malen vom  
28.2.92-1.3.92 in Basel  
(Selbstverteidigungs-  
zentrum für Frauen,  
Gempenstr. 60, BS).  
**Leitung:** Stefania Cer-  
retelli, Malthérapeutin  
Christine Stalder,  
Shiatsupädagogin/  
Journalistin.  
Interessierte Frauen  
wenden sich bitte an  
Stefania Cerretelli,  
Tel. 056/95 13 45.

## Schix

Wir haben nicht nur  
eine Schix zu verkaufen,  
wir haben gleich-  
zeitig eine abzugeben:  
Welche Frauen mit  
Lust, Ideen und Ener-  
gie möchten sie über-  
nehmen, **neu gestal-  
ten** und weiter verwal-  
ten?  
Meldet Euch bis zum  
Jahresende 91 bei Ani-  
ta und Regine 031/44

## Körpertherapie

**Wege nach Innen und  
Aussen...** Ich begleite  
Frauen durch Tore und  
(Lebens-)Wenden mit  
Körpertherapie nach  
Gerda Boyesen, Au-  
raarbeit und Gesprä-  
chen.  
**Praxis beim Idaplatz,  
Idaplatz 3, 8003 Zü-  
rich Tel. 01/451 09 12**  
Telefonzeiten: Di+Do,  
12-13 Uhr und  
«Zwischenzeiten»

## Atemräume – Farbräume

Ferienkurs in der **Pro-  
vence** vom 17. April  
1992-21. April 1992.  
Leitung: Helga Vogt,  
Atempädagogin nach  
Ilse Middendorf; Stefa-  
nia Cerretelli, Mal-  
thérapeutin.  
Es besteht die Mög-  
lichkeit, nach dem  
Kurs noch einige Fe-  
rientage anzuhängen.  
Nähere Informationen:  
Stefania Cerretelli, Tel.  
056/85 13 45.

## Fasten und Aus- drucksmalen

Fastenwoche mit Aus-  
drucksmalen und Me-  
ditationen in der **Pro-  
vence** in einem schö-  
nen Steinhaus mitten  
in der Natur mit **Stefa-  
nia Cerretelli, 2. Mai  
1992-9. Mai 1992**.  
Es besteht die Mög-  
lichkeit, noch eine wei-  
tere Ferienwoche an-  
zuhängen.

Möchtest Du Näheres  
darüber erfahren, wen-  
de Dich an Stefania  
Cerretelli, Tel. 056/95  
13 45.

## Kraft, Grenzen

... **Schuld, Schutz,  
Macht, Sinn-lichkeit**  
etc. sind Themen, die  
uns immer wieder be-  
gegnen, begrenzen. In  
einer Jahresgruppe ar-  
beiten wir mit **Wen-Do**  
(sich nonverbal, verbal  
und körperlich behaup-  
ten), **Ausdruck-  
Malen** und **Shiatsu**  
(Energiearbeit am Kör-  
per) an diesen Them-  
en.  
Anmeldung und Info  
bis spät. 6.1.92 bei: C.  
Stalder, Spalentorweg  
4, 4051 Basel, 061/261  
00 91.

## Begleitung / Astrologie

Ich **begleite** dich in dein-  
em persönlichen ent-  
wicklungsprozess, um  
dich in zeiten von su-  
chen, von fragen, oder  
auch in krisen und kon-  
flikten zu unterstützen.  
dabei beziehe ich die be-  
wussten und unbewus-  
sten ebene unseres  
seins mit ein, ausgehend  
von meiner freude über  
die vielfalt und eigen-  
arten von frauen auf der  
erde, und von meiner  
ausbildung in psycho-  
synthese an der SFER  
basel.

**astrologische** beratun-  
gen, um die einzigartig-  
keit des eigenen wesens  
bewusstzumachen, um  
aktuelle fragen deines  
jetztigen weges zu  
klären.

anna ischu  
praxis für frauen  
obstgartenstr. 31  
8006 zürich  
tel. 01/362 25 84  
termine unter priv.  
tel. 01/915 03 64

## LesbenStich

## Indianerinnen

Zwei ältere Probehefte  
gegen 2 internationale  
Postwertzeichen bei  
1000 Berlin 36  
Postfach 360549

## Teamfrauen gesucht

### gefragt sind:

- gärtnerische Kenntnisse
- Eigeninitiative

### wir bieten:

- Arbeit im Frauenteam
- vielseitige Aufgaben in selbstverwalteter, genossenschaftlich organisierter Dorfgärtnerei mit Bio-Gemüse-Produktion (seit über 10 Jahren)

Warum nicht den Sprung wagen, ins Puschlav, diesem wunderschönen Berg-Süd-Tal mit italienischem Reiz?!

Meldet Euch! - Sagt's weiter!  
(auch Teilzeit oder Aushilfen möglich)

**Cooperativa Giardiniera Fondovilla  
fiori e verdura biologica  
7742 Poschiavo  
Tel. 082/5 14 33**

**Wir wissen nicht, was Dir  
Deine Ärztin empfiehlt...**

*...wir empfehlen Dir  
10 x jährlich*

emanzipation

*die feministische Zeitschrift für die  
kritische Frau*

**erhältlich am Bahnhofskiosk und in Frauenbuchläden oder direkt über die Redaktion der "emanzipation", Postfach 187, 4007 Basel.**

**Übrigens: Für Fr. 35.- erhältst Du die "emanzipation" 10 x jährlich direkt ins Haus.**

**Ich möchte eine Probenummer der "emanzipation".**

Name: .....

Vorname: .....

Strasse: .....

PLZ/Ort: .....



**DIE WoZ  
SCHAUT AUCH  
HINTER  
DIE NASEN**

- Ich abonniere die WoZ für Fr. 182.-  
 Ich möchte die WoZ zur Probe (4 Nummern) beschnüffeln

Vorname: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

**Einsenden an:  
WoZ, Postfach, 8059 Zürich**



**WoZ**  
Die WochenZeitung  
mit dem besonderen  
Riecher

**Frau sucht Kontakt zu feministischer, kritischer, ernährungsbewusster (Vegetarierin), nicht aufgestellter Frau mit gleichen Anliegen:**

- z.B. meine Pflichten und (Un)Möglichkeiten als Mutter in der (von Gewalt geprägten) patriarchalen Gesellschaft
- der verrohende, verblödende Einfluss der patriarchalen Schule
- die Angstbewältigung als Frau in dieser (Unter)Männchen-Gesellschaft
- und gleicher Lebenssituation: getrennt lebend

Ich bin nicht interessiert am Dialogisieren von Theorien oder am aufgestellten Plausch

**Chiffre 13**

# A D R E S S E N

## Aarau

Frauzentrum Aarau  
Ziegelrain 18, Postfach  
5001 Aarau  
Arbeitsgruppe Frau + Aids  
der Aids-Hilfe Schweiz  
Postfach 2140, 5001 Aarau  
oder: Frauenberatung der  
Zürcher Aids-Hilfe, Friederike  
Gerag, Tel. 01/272 39 44  
Schlapphuet, Buchladen  
Kirchgasse 6, 5000 Aarau  
Frauenberatungsstelle der  
Aarg. Evang. Frauenhilfe  
Vordere Vorstadt 16,  
5000 Aarau, Tel. 064/22 79 01

## Aargau

Frauen für den Frieden  
c/o Beatrice Heller  
Sonnenweg 9  
5610 Wohlen  
ALORA  
Aargauer Lokalradio  
Fraufenster  
c/o IG Region Freiamt  
Postfach, 5610 Wohlen  
Kritisches Frauenforum  
Aargau, Postfach 2  
5430 Wettingen 2

## Baden

Frauzentrum  
Bruggerstr. 78  
Postfach 421, 5401 Baden  
Tel. 056/22 33 50  
– Frauen für den Frieden  
– Lesbentreff jeden letzten  
Freitag im Monat um 20 Uhr  
Librium (Alternativbuchhand-  
lung mit Frauenbüchern)  
Obere Gasse 28  
5400 Baden  
Feministische  
Interessengruppe  
Postfach 2, 5430 Wettingen 2  
Lesbengruppe  
c/o Feministische  
Interessengruppe  
Postfach 2, 5430 Wettingen 2

## Basel

INFRA Basel  
c/o Frauenzimmer  
Klingentalgraben 2  
4057 Basel  
Tel. 061/692 04 18  
Mi 18–20 Uhr  
OFRA Basel  
Lindenberg 23, 4058 Basel  
Tel. 061/692 11 56  
Frauenhaus  
Postfach, 4005 Basel  
Tel. 061/681 66 33  
Frauenhaus Beratungsstelle  
Tel. 061/693 05 55  
Frauzentrum  
Klingentalgraben 2  
4057 Basel  
Frauenbibliothek  
Rössligasse 9  
4125 Riehen bei Basel  
Lesben Initiative Basel LIBS  
c/o Frauenzimmer  
Klingentalgraben 2,  
4057 Basel  
Tel. 061/681 33 45 telefonische  
Beratung jeweils Mitt-  
woch ab 20 Uhr  
Wyberrot  
Postfach, 4021 Basel  
Nottelefon  
für vergewaltigte Frauen  
Postfach 170, 4001 Basel  
Tel. 061/261 89 89  
Montag bis Freitag  
10–13 Uhr + 14–16 Uhr  
Frauenselbstverteidigung  
Wen-Do Zentrum  
Gempenstr. 60, 4053 Basel  
Di, Mi, Fr 10–12 Uhr  
Raumvermietung möglich  
Lesbenorganisation der  
Schweiz LOS  
Postfach 355, 4051 Basel  
Frauenmusik-Forum FMF  
Liselot Frei  
Delsbergerallee 86  
4053 Basel  
Tel.: 061/332 56 15

## Bern

Frauenbuchladen  
Münstergasse 41, 3011 Bern  
Tel. 031/21 12 85  
Frauenbibliothek Bern  
c/o Villa Stucki, Seftigenstr. 11  
3007 Bern  
Mi 15–17 Uhr, Sa 10–12 Uhr  
Informations- und Beratungs-  
stelle für vergewaltigte  
Frauen  
Postfach 8644, Bollwerk 41  
3011 Bern, 031/21 07 07  
Mo, Di, Do+Fr: 9–13 Uhr  
Mi: 16–20 Uhr  
Frauenarchiv Bern  
Quartiergasse 17, 3013 Bern  
Lesbenkontaktlefon  
031/22 63 53, Mo 20–22 Uhr  
Lesbeninitiative Bern LIB  
Postfach 4059, 3001 Bern  
Tel. 031/22 07 73  
jeweils Fr 19–20 Uhr  
Frauzentrum Bern  
Langmauerweg 1, 3011 Bern  
Tel. 031/22 07 73  
Lesbengruppe Lesbeyley  
Postfach, 3000 Bern 7  
Fraubeiz Spinne  
Öffnungszeiten:  
Mo–Do 17.30–23 Uhr  
Fr 17.30–23 Uhr  
Lesbenabend, ab 22 Uhr Bar  
20.00–02.00 Uhr jeden letzten  
Sa im Monat Disco mit Bar  
Infra Bern  
Tel. 031/22 17 95  
Beratungen am  
Di: 18–20 Uhr  
Do: 09–11 Uhr  
Sa: 14–16 Uhr  
OFRA Bern  
Bollwerk 39, 3011 Bern  
OFRA Schweiz, Bollwerk 39  
3011 Bern, 031/22 38 79  
Xenia, Beratungsstelle für  
Prostituierte, Bollwerk 39  
3011 Bern, 031/22 97 20  
Frauengewerkschaft Schweiz  
Bollwerk 39, 3011 Bern  
031/22 95 26  
Berne Frauenhaus  
Postfach 3096, 3000 Bern 7  
Tel. 031/42 55 33  
Help-Schwangerschafts-  
beratungstelefon  
Tel. 031/21 01 41  
Mo–Fr 14–21 Uhr  
Frauen-  
Gesundheits-Zentrum  
Sulgeneckstr. 60, 3005 Bern  
Mo–Fr: 9–12, 14–18 Uhr  
Tel. 031/45 21 81  
Sappho-Verein zur Förderung  
von Frauenforschungs-  
projekten  
Postfach 234, 3000 Bern 9  
Gostelli-Stiftung  
Archiv zur Geschichte der  
schweizerischen  
Frauenbewegung  
Altikolerstr. 186  
3048 Worblaufen BE  
Tel. 031/58 79 41  
oder 031/58 02 22  
Musikatelier für Frauen  
MUFF  
Mombjoust. 70, 3007 Bern  
Tel. 031/23 27 04  
Beratungsstelle für Frauen  
Auskunftsstelle für Ehen mit  
Ausländern  
Laupenstr. 2, 3008 Bern  
Tel. 031/25 27 01  
Mo–Fr 9–11 und 14–15 Uhr  
Frauennotschlafstelle  
Aegertenstr. 11, 3005 Bern  
Tel. 031/44 97 00  
Verein Feministische  
Wissenschaft Schweiz  
Postfach 272, 3000 Bern 26  
Sekretariat: Madeleine Marti  
Klosterparkgässli 8,  
5430 Wettingen  
Di+Do 13–16  
Tel. 056/26 06 18  
Regionalbibliothek Bern  
Spezialgebiet Frauenbücher  
Vereinsweg 27, 3012 Bern

## Biel

F-INFO  
Obergasse 4, 2502 Biel  
Why not  
Lesbengruppe Biel  
Postfach 3, 2527 Sutz

## Buchs

Frauentreff im Farbtopf  
Schulhausstr. 12, 9470 Buchs

## Chur

FRE FRA  
Freie Frauengruppe Chur  
Postfach 20, 7307 Jenins

Frauenhaus Graubünden  
Postfach 252, 7001 Chur  
Tel. 081/22 38 02

## Frauenfeld

Notunterkunft und Nottelefon  
054/21 80 82 054/45 18 60  
054/22 10 77

INFRA, «Frauehüsi»  
Tel. 054/21 91 69, Do 16–18 h  
Lesbengruppe, LOTies  
c/o HOT, Postfach 365  
8500 Frauenfeld

## Fribourg

Solidarité-Femmes, Frauenhaus  
Postfach 80, 1700 Fribourg 2  
Tel. 037/22 22 02

Lesbentreff-(Uni)-Fribourg  
Frauzentrum, Planché  
Supérieure 32, 1700 Fribourg

OFRA, Edith Mägli  
Rue des Epouses 140  
1700 Fribourg  
Tel. 037/22 14 53

## Genève

Centre Femmes, La Maison  
30, Av. Peschier, 1206 Genève

Solidarité femmes  
en détresse  
Case postale 87  
1211 Genève 2, 022/97 10 10

Organisation des lesbiennes  
Suisses, c/o Courant d'Elles  
Case postale 2141  
1211 Genève 2 Dépôt

ISIS-WICCE  
3, chemin des Campanules  
1219 Aire / GE

Viol secours  
case postale 459  
1211 Genève 24  
Tel. 022/733 63 63

centre f-information  
Case postale 757  
1211 Geneve 3

## Glarus

Infra  
Sandstr. 16, 8750 Glarus  
Tel. 058/61 72 75, Di 17–19 Uhr

## Jura

Villa Cassandra  
Bildungs- und Feriencenter  
für Frauen  
Les Bornes, 2914 Damvant JU  
Tel. 066/76 61 85

## Lausanne

Association  
mères chefs de famille  
(Alleinstehende Mütter)  
C.P. 2084, Beauséjour 15  
1002 Lausanne

Association la Demeure  
Foyer Malley Prairies 34  
1007 Lausanne  
Tel. 021/25 45 76

bureau information femmes  
av. eglantine 6  
1006 Lausanne

## Locarno

Frauengruppe Locarno  
c/o Rosi Schriber, Via Esplanada  
6600 Locarno-Minusio

## Lugano

Consultorio delle Donne  
Via Ferri 2, 6900 Lugano-  
Molino Nuovo, Tel. 091/22 99 91  
Mo, 13–15 / Di 18–21 Uhr  
Fr 19–11 Uhr

## Luzern

Verein zum Schutze  
misshandelter Frauen  
Postfach 151, 6000 Luzern

Nottelefon für vergewaltigte  
Frauen Luzern, Di zwischen  
18–20 Uhr, Tel. 041/22 80 50

Frauenhaus, Postfach 110  
6000 Luzern 4, 041/44 70 00

Frauzentrum Luzern  
Mythenstrasse 7  
Tel. 041/23 73 10  
Postadresse Verein Luzern  
Frauzentrum  
Postfach 4927, 6002 Luzern 2  
– Biblio-Theke, jeden Freitag  
ab 20 Uhr  
– Infothek Di 9–17 Uhr,  
Fr. 18–20 Uhr

## Männedorf

Schweizerischer Verband  
alleinerziehender Mütter  
und Väter, c/o Maja Fehlmann  
Postfach, 8708 Männedorf  
Tel. 01/920 02 68

## Olten

OFRA Olten  
Postfach 335, 4600 Olten 3

Fraubeiz Rote Zora  
im Rest. Isebahnli  
Rosengasse 1, 4600 Olten  
Mo 16–23 Uhr

## Schaffhausen

Schaffhauser Frauzentrum  
«Luna e L'altra»,  
Postfach 581, Neustadt 38,  
8201 Schaffhausen  
Tel. 053/24 44 46  
Mi 9–12, 20–22.30 Uhr  
Fr 20–0 Uhr  
Sa 9–12, 20–0 Uhr  
Bar-Café, Bibliothek,  
Infothek, Sitzungszimmer,  
Lesbenkontakstelle  
Nottelefon für vergewaltigte  
Frauen Schaffhausen  
Postfach 3303, 8201 Schaff-  
hausen, Tel. 053/24 22 55  
Di 16–20 Uhr

INFRA, Neustadt 45  
8200 Schaffhausen  
Tel. 053/24 80 64, Mi 17–19 Uhr

## Solothurn

Frauenkontakte, Postfach 752  
4500 Solothurn, 065/42 38 18

Frauenhaus des Kt. Solothurn  
Postfach, 4601 Olten  
Tel. 062/26 03 53

## St. Gallen

INFRA, Löwegasse 3  
9000 St. Gallen  
Tel. 071/22 44 60,  
Mi 20–22 Uhr

Frauenbeiz im Restaurant  
Engel, Engelgasse  
St. Gallen, Jeden Di ab 19 Uhr

WYBERROT  
Kontaktfrau Barbara Deer  
Florastr. 11, 9000 St. Gallen  
Tel. 071/22 07 36

Frauenhaus, Postfach 167  
9001 St. Gallen, 071/23 13 56

Kontakte zu  
Fraueninformationen  
c/o Susi Rüttimann  
Spisergasse 16  
9000 St. Gallen

Kontaktfrau der Lesbengrup-  
pe: Corinne Manser  
Schönaustr. 37, 9000 St. Gallen  
Tel. 071/28 20 19

Frauenbibliothek WYBORADA  
Harfenbergstr. 17, Postfach 202  
9003 St. Gallen, 071/22 65 15

Lesbenberatungstelefon  
Tel. 071/22 44 60  
jeden 1. und 3. Donnerstag  
im Monat 18–22 Uhr

IFF-Forum, Institut für  
ganzheitlich-feministische  
Pädagogik und Psychologie  
Postfach, 9006 St. Gallen

## Uster

INFRA, Zentralstr. 39  
8610 Uster, Tel. 01/941 02 03  
Mo 15–20 Uhr

## Naters

Werkstatt 79, z.Hd Lisa Köchli  
Tchill 9, 3904 Naters

## Wetzikon

Frowen Power  
Initiierung und Unterstützung  
von Frauenprojekten im  
Zürcher Oberland  
Lisa Elmer, Leberstr. 12,  
8330 Pfäffikon

## Wil / SG

INFRA, ständiger Telefon-  
dienst, Tel. 073/22 47 40  
073/31 32 72  
073/22 34 80

## Winterthur

Radix  
Postf. 157, 8405 Winterthur

Frauenhaus  
Postf. 1045, 8401 Winterthur  
Tel. 052/213 08 78

Buchladen Atropa  
Spitalgasse 11  
8400 Winterthur  
Di–Fr 10–18, Sa 10–16 Uhr

HELP  
Beratungsstelle für Schwan-  
gerschaft und Verhütung  
Tel. 052/25 77 00  
Mo–Fr 14–21 Uhr

Nottelefon  
für vergewaltigte Frauen  
Postfach 2036, 8401 Winterthur  
Tel. 052/23 61 61

## Zug

Oira Zug, Postfach 2198  
6301 Zug, c/o Beate Bielmann  
Tel. 042/31 60 00

Gruppe Frauengesundheits-  
zentrum Zug  
Postfach 2222, 6340 Baar  
Tel. 042/32 36 44  
Beratungstel. Mo 8–10 Uhr  
Fr 18–20 Uhr  
sonst Telefonbeantworterin

## Zürich

Frauenzimmer  
Quartierzentrum Kanzlei  
Kanzleistr. 56, 8004 Zürich  
Tel. 01/242 98 44  
– Wen-Do (Training) Fr. 18 Uhr  
– BOA-Infostelle f. ♀ und  
Lesben

– Frauen/Lesben-Archiv  
Sa 15–18 Uhr  
Jeden 1.+3. Mi im Monat  
17.30–20 Uhr

FRAMAMU  
Do 17–19 Uhr  
Tel. 01/242 98 44

Frauzentrum  
Mattengasse 27, 8005 Zürich  
Tel. 01/272 85 03  
– Lesbenberatungsstelle  
Tel. 01/272 73 71  
Jeden Do 18–20 Uhr  
– Frauenambulatorium  
Tel. 01/272 77 50  
– INFRA  
Tel. 01/272 88 44  
Di 14–19 Uhr  
mit Rechtsberatung  
Di 16–19 Uhr  
– Pudding-Palace  
(Frauenbeiz) Di–Fr 18–22 Uhr  
Mi Mittagstisch ab 12 Uhr  
Reservation bei mehr als  
fünf Frauen erwünscht  
Tel. 01/271 86 98  
– Bar Fr ab 22 Uhr  
– Bibliothek  
Di–Do 18–20 Uhr  
01/271 96 88  
– Frau Ohne Herz  
– Frauen-Velo-Werkstatt  
– FRAZ Freizeitig

Lesbengruppe  
c/o HAZ, Sihlquai 67  
(3. Stock), 8005 Zürich  
Tel. 01/271 22 50  
Jeden Di ab 20 Uhr

Verein Nottelefon für  
vergewaltigte Frauen  
Postfach 3344, 8031 Zürich  
Tel. 01/271 46 46  
Mo–Fr 10–19 Uhr  
Fr+Sa nachts 0–8 Uhr

Frauenhaus  
Postfach 365, 8042 Zürich  
Tel. 01/363 22 67

Frauenbuchladen  
Spitalgasse 6  
8002 Zürich  
Tel. 01/202 62 74  
Mo 14.00–18.30 Uhr  
Di–Fr 9.00–18.30 Uhr  
Sa 9.00–16.00 Uhr

Rapunzel Frauendisco  
Sihl-Quai 240, 8005 Zürich  
Sa alle 14 Tage ab 22 Uhr

FRAP  
Frauen machen Politik  
Postfach 9353, 8036 Zürich

Psychologische  
Beratungsstelle für Frauen  
Vogelsangstr. 52, 8006 Zürich  
Tel. 01/363 83 11

Frauenberatung der Zürcher  
Aids-Hilfe, Birmensdorferstr.  
169, Postfach 690, 8003 Zürich  
Mo–Fr 9–13/14–17, 01/461 15 16  
Mo 17–19, 01/461 08 00

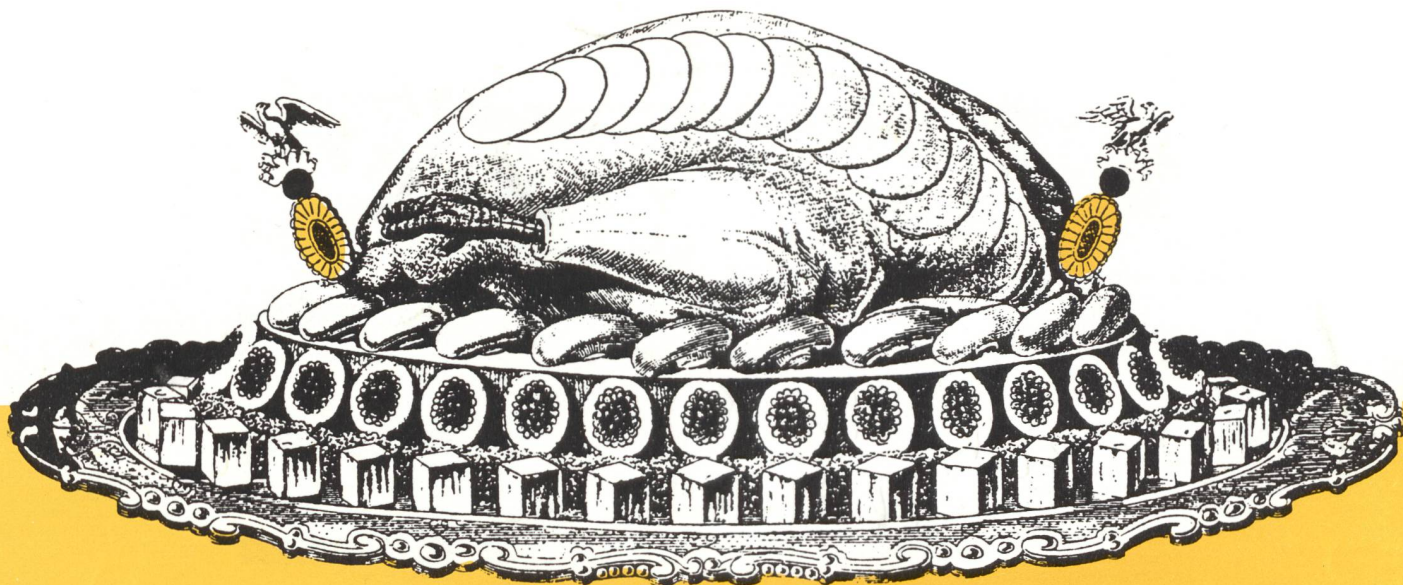
IAS  
Interessengemeinschaft der  
mit Ausländern verheirateten  
Schweizerinnen  
Orlikonerstr. 98, 8057 Zürich

Weiberrat  
Postfach 3376, 8031 Zürich  
jeden 1. Mittwoch im Monat  
20 Uhr im Kanzleischulhaus  
Infos auch Mo+Fr 17–19 Uhr  
8004 Zürich, Tel. 01/242 98 44

Informationsstelle für  
Schwangerschaft und Geburt  
Obmannamtsgasse 15  
8001 Zürich  
Tel. 01/252 09 15  
Do 15–19 Uhr

Verein Selbstverteidigung  
für Frauen  
Postfach 3017, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 88 28, Fr 14–17 Uhr





# Für die, die mehr wollen als die hohle Weihnachts- Gansinger: die gefüllte FRAZ fürs ganze Jahr.

Darum, ihr Frauen, sorgt für Bewegung in  
der stillen heiligen Nacht und lasst die  
Englein holde FRAZ-Weihnachtsabos  
unter die Bäume flattern.

Und exklusiv in diesem Jahr:

«Wider die Demut oder Die herrenlose  
Frau», ein Buch von Lisette Lardelli-Grau.

à Fr. 25.-

## B E S T E L L S C H E I N

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

- Normalabo Fr. 20.- / Jahr
- Geschenkabo Fr. 20.- / Jahr
- Unterstützungsabo  
Fr. 25.- oder mehr
- PC 80-49646-1

- FRAZ 90 Multipack Fr. 15.-
- FRAZ-Themenliste 1981-91
- Spende Fr. ....
- Wider die Demut Fr. 25.-

- Ausserdem: PorNO-Kleber
- 1-9 Stk. / -.50
  - 9-19 Stk. / -.30
  - ab 20 Stk. / -.20
  - FRAZ-Kleber Stk.-Preise wie oben

Talon einsenden an:  
FRAueZitig FRAZ  
Postfach 648  
8025 Zürich